

## APPENDICES

### Miss Congeniality 2

Hart's utterances conforming to Lakoff's characteristics of women's speech:

No	Utterance	Type of Women's Language	Social Factor(s)
1.	Hart: Clonsky, where are you hit? Clonsky: In the vest. I'm... Hart: Where? Clonsky: I'm all alright. I'm all alright. Hart: <i>Oh my God.</i>	Avoidance of strong swear word	The function: Hart is expressing her concern
2.	Reporter: What a great suit. Hart: Thank you and you look <i>fabulous.</i>	'Empty' adjectives	The setting: On a TV show
3.	Cheryl: So, what happened? Hart: Oh, I just had to end it because he was getting, <i>you know, really</i> clingy. But I'm fine. I'm <i>good</i> . I'm <i>GREAT</i> .	Lexical hedges or filler, Intensifiers, 'Empty' adjectives, Emphatic stress	The participants: Hart with her best friend, Cheryl The topic: Hart shares about her ex-boyfriend

No	Utterance	Type of Women's Language	Social Factor(s)
4.	Fuller: <i>Ida, you can walk!</i> Hart: <i>Praise Jesus.</i> Fuller: <i>Moses!</i> Hart: <i>Moses, I am walking again.</i>	Avoidance of strong swear words	The function: They are undercover

Hart's utterances violating Lakoff's characteristics of women's speech:

No	Utterance	Violation of Type of Women's Language	Social Factor(s)
5.	Hart: <i>Take her. Take...</i> Man: <i>Take her.</i>	'Superpolite' forms	The participants: Hart and her partner The function: Hart asks her partner to take one of the robbers
6.	Hart: <i>Oh, yeah. No way you could've seen me standing there.</i> Fuller: <i>Sorry.</i> McDonald: <i>You were saying?</i> Hart: <i>Hey! Yo!</i> <i>How about a real "sorry," huh?</i>	'Superpolite' forms	The function: Hart is expressing her annoyance
7.	Hart: <i>Keep the receptionist busy.</i> <i>We're gonna ask some questions, assuming we can find anyone that can hear.</i> <i>Hold my purse.</i>	'Superpolite' forms	The function: Hart is the leader of the investigation operation

No	Utterance	Violation of Type of Women's Language	Social Factor(s)
8.	Fuller: You can do Tina Hart: <i>Just take it.</i> Fuller: I am not singing. Hart: <i>Just take it.</i>	'Superpolite' forms	The function: Hart wants Fuller not to refuse her order singing on the stage

### Taking Lives

Scott's utterances conforming to Lakoff's characteristics of women's speech:

No	Utterance	Type of Women's Language	Social Factor(s)
9.	Scott: I <i>think</i> it was premeditated. Paquette: What? Scott: I <i>think</i> it was premeditated. I <i>think</i> the killer chose this site, specifically, and dug it in advance.	Lexical hedges or filler	The function: Scott is not 100% certain about her utterance
10.	Scott: That's a <i>great</i> one. Mrs Asher: Oh, yes. Summer vacation, Fort Rupert. Scott: And this? Mrs Asher: Oh, that was our first symphony. The magic flute. Scott: Of course. He's <i>cute</i> .	'Empty' adjectives	The participants: Scott and Martin's mother, Mrs Asher The function: Scott encourages Mrs Asher to tell more about her sons

No	Utterance	Type of Women's Language	Social Factor(s)
11.	Scott: It is a <i>very</i> dangerous thing to do, but it is probably our best shot at catching this guy. All right? Costa: All right. All right.	Intensifiers	The function: Scott emphasizes the danger
12.	Costa: I wasn't helping anybody. Scott: You've been great. Costa: You're making me sound nicer than I am. Scott: You are <i>NICE</i> .	Emphatic stress	The function: Scott emphasizes her exaggerated emotion

Scott's utterances violating Lakoff's characteristics of women's speech:

No	Utterance	Violation of Type of Women's Language	Social Factor(s)
13.	Scott: <i>I'm gonna handle this one on my own.</i>	'Superpolite' forms	The function: Scott firmly shows that she does not want Paquette to interfere.
14.	Scott: This is Agent Scott. Officer down, 219 St. Amelie. (Pause). <i>Shit!</i>	Avoidance of strong swear words	The function: Scott is angry because her partner is shot

No	Utterance	Violation of Type of Women's Language	Social Factor(s)
15.	<p>Costa: Is he dead? Help! Is he dead?</p> <p>Scott: <i>Drop your weapon!</i></p> <p>Costa: It's him. It's Asher!</p> <p>Scott: <i>Drop your weapon!</i></p> <p>Costa: He shot Duval.</p> <p>Scott: <i>Drop your weapon, now! Drop it!</i></p>	'Superpolite' forms	The function: Scott is being firm and authoritative
16.	<p>Scott: If you have something to say, <i>say it to me.</i></p> <p>Paquette: What? What did you say?</p> <p>...</p> <p>(Paquette slaps her).</p>	Rising Intonation on declaratives	The function: Scott challenges Paquette to tell her directly what he thinks
17.	<p>Costa: And I looked at you, and I saw you and you are beautiful. And we are the same.</p> <p>Scott: No.</p> <p>Costa: I'm right, aren't I?</p> <p>Scott: No.</p> <p>Costa: No, I'm right.</p> <p>Scott: <i>Fuck you.</i></p>	Avoidance of strong swear words	The function: Scott is angry with Costa

